

THE ORDER OF MASS

NEW ENGLISH TRANSLATION

THE INTRODUCTORY RITES

SIGN OF THE CROSS & GREETING

In the name of the Father, and of the Son,
and of the Holy Spirit.

Amen.

The Priest greets the people, saying:

The grace of our Lord Jesus Christ,
and the love of God, and the communion of the
Holy Spirit be with you all.

or:

Grace to you and peace from God our Father
and the Lord Jesus Christ.

or:

The Lord be with you.

And with your spirit.

PENITENTIAL ACT

*The Priest invites the faithful to prepare
to celebrate the sacred mysteries.*

**I confess to almighty God
and to you, my brothers and sisters,
that I have greatly sinned,
in my thoughts and in my words,
in what I have done and
in what I have failed to do,**

(And, striking their breast, they say:)

**through my fault, through my fault,
through my most grievous fault;
therefore I ask blessed Mary ever-Virgin,
all the Angels and Saints,
and you, my brothers and sisters,
to pray for me to the Lord our God.**

or:

Have mercy on us, O Lord.

For we have sinned against you.

Show us, O Lord, your mercy.

And grant us your salvation.

or:

You were sent to heal the contrite of heart:

Lord, have mercy. *or: Kyrie, eleison.*

Lord, have mercy. *or: Kyrie, eleison.*

You came to call sinners:

Christ, have mercy. *or: Christe, eleison.*

Christ, have mercy. *or: Christe, eleison.*

You are seated at the right hand of the Father
to intercede for us:

Lord, have mercy. *or: Kyrie, eleison.*

Lord, have mercy. *or: Kyrie, eleison.*

The absolution by the Priest follows:

May almighty God have mercy on us,
forgive us our sins,
and bring us to everlasting life.

Amen.

*The Kyrie eleison (Lord, have mercy) invocations
may follow, unless they have just occurred.*

V. Lord, have mercy. R. **Lord, have mercy.**

V. Christ, have mercy. R. **Christ, have mercy.**

V. Lord, have mercy. R. **Lord, have mercy.**

or:

V. Kyrie, eleison. R. **Kyrie, eleison.**

V. Christe, eleison. R. **Christe, eleison.**

V. Kyrie, eleison. R. **Kyrie, eleison.**

THE GLORIA

When it is prescribed, either sung or said:

**Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.**

**We praise you, we bless you,
we adore you, we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.**

**Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world,
have mercy on us:**

you take away the sins of the world,
receive our prayer;
you are seated at the right hand
of the Father,
have mercy on us.

For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father.
Amen.

At the conclusion of the Gloria:

Let us pray.

(And all pray in silence with the Priest for a while. Then the Priest, with hands extended, says the Collect prayer, at the end of which:)

Amen.

THE LITURGY OF THE WORD

At the end of the first reading, the reader acclaims:
The Word of the Lord.

Thanks be to God.

*The psalmist or cantor sings or says the Psalm,
with the people making the response.*

*At the end of the second reading, the reader
acclaims:*

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

At the Gospel:

The Lord be with you.

And with your spirit.

A reading from the holy Gospel according to N.
Glory to you, O Lord.

At the end of the Gospel:

The Gospel of the Lord.

Praise to you, Lord Jesus Christ.

THE HOMILY

*Preached by Priest and followed by the Profession
of Faith or Creed:*

THE NICENE CREED

I believe in one God,
the Father almighty,
maker of heaven and earth,
of all things visible and invisible.
I believe in one Lord Jesus Christ,
the Only Begotten Son of God,
born of the Father before all ages.
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
consubstantial with the Father;
through him all things were made.
For us men and for our salvation
he came down from heaven,

*(At the words that follow, up to and including
and became man, all bow.)*

and by the Holy Spirit
was incarnate of the Virgin Mary,
and became man.

For our sake he was crucified
under Pontius Pilate,
he suffered death and was buried,
and rose again on the third day
in accordance with the Scriptures.
He ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory
to judge the living and the dead
and his kingdom will have no end.

I believe in the Holy Spirit,
the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father and the Son,
who with the Father and the Son
is adored and glorified,
who has spoken through the prophets.

I believe in one,
holy, catholic and apostolic Church.
I confess one Baptism
for the forgiveness of sins
and I look forward to the
resurrection of the dead
and the life of the world to come.
Amen.

APOSTLE'S CREED

(Used especially during Lent and Easter Time, the baptismal Symbol of the Roman Church.)

I believe in God,
the Father almighty,
Creator of heaven and earth,
and in Jesus Christ, his only Son, our Lord,
(At the words that follow, up to and including the Virgin Mary, all bow.)
who was conceived by the Holy Spirit,
born of the Virgin Mary,
suffered under Pontius Pilate,
was crucified, died and was buried;
he descended into hell;
on the third day
he rose again from the dead;
he ascended into heaven,
and is seated at the right hand of
God the Father almighty;
from there he will come to judge
the living and the dead.
I believe in the Holy Spirit,
the holy catholic Church,
the communion of saints,
the forgiveness of sins,
the resurrection of the body,
and life everlasting. Amen.



UNIVERSAL PRAYER PRAYER OF THE FAITHFUL OR BIDDING PRAYERS

After each intention there is a pause while the people pray. The priest concludes the prayer with a collect.

THE LITURGY OF THE EUCHARIST

The people express their participation by making an offering of bread and wine.

Blessed are you, Lord God of all creation,
for through your goodness we have received
the bread we offer you:
fruit of the earth and work of human hands,
it will become for us the bread of life.
Blessed be God for ever.

Blessed are you, Lord God of all creation,
for through your goodness we have received
the wine we offer you:
fruit of the vine and work of human hands,
it will become our spiritual drink.
Blessed be God for ever.

Pray, brethren (brothers and sisters),
that my sacrifice and yours
may be acceptable to God,
the almighty Father.
**May the Lord accept the sacrifice
at your hands
for the praise and glory of his name,
for our good
and the good of all his holy Church.**

Then the Priest says the **Prayer over the Offerings**, at the end of which the people acclaim:
Amen.

THE EUCHARISTIC PRAYER

The Lord be with you.
And with your spirit.

Lift up your hearts.
We lift them up to the Lord.

Let us give thanks to the Lord our God.
It is right and just.

*The Priest continues the **Preface**. The Preface concludes with singing or saying aloud:*
**Holy, Holy, Holy Lord God of hosts.
Heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes
in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.**

After the words of Consecration:
The mystery of faith.

either:

**We proclaim your Death, O Lord,
and profess your Resurrection
until you come again.**

or:

**When we eat this Bread
and drink this Cup,
we proclaim your Death, O Lord,
until you come again.**

or:

**Save us, Saviour of the world,
for by your Cross and Resurrection
you have set us free.**

At the conclusion of the Eucharistic Prayer:
Through him, and with him, and in him,
O God, almighty Father,
in the unity of the Holy Spirit,
all glory and honour is yours,
for ever and ever.

Amen.

THE COMMUNION RITE

THE OUR FATHER

At the Saviour's command and formed by divine
teaching, we dare to say:

Our Father, who art in heaven

Deliver us, Lord, we pray, from every evil,
graciously grant peace in our days,
that, by the help of your mercy,
we may be always free from sin
and safe from all distress,
as we await the blessed hope
and the coming of our Saviour, Jesus Christ.
**For the kingdom,
the power and the glory are yours
now and for ever.**

Peace I leave you, my peace I give you;
look not on our sins,
but on the faith of your Church,
and graciously grant her peace and unity
in accordance with your will.
Who live and reign for ever and ever.
Amen.

The peace of the Lord be with you always.
And with your spirit.

Let us offer each other the sign of peace.

*(And all offer one another a sign, in keeping with
local customs, that expresses peace, communion,
and charity.)*

BREAKING OF BREAD

Lamb of God,

**you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

Lamb of God,

**you take away the sins of the world,
have mercy on us.**

Lamb of God,

**you take away the sins of the world,
grant us peace.**

INVITATION TO COMMUNION

Behold the Lamb of God,
behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are those called to the supper of the Lamb.

**Lord, I am not worthy
that you should enter under my roof,
but only say the word
and my soul shall be healed.**

The Body of Christ / The Blood of Christ
Amen.

Let us pray. *(At the end of the prayer:)*
Amen.

THE CONCLUDING RITES

The Lord be with you.

And with your spirit.

May almighty God bless you,
the Father, and the Son, and the Holy Spirit.
Amen.

either:

Go forth, the Mass is ended.

or:

Go and announce the Gospel of the Lord.

or:

Go in peace, glorifying the Lord by your life.

or:

Go in peace.

Thanks be to God.